



Sicherheitshinweise
 und deren Maßnahmen
 für diesen Akku
 beachten.

Diese
 Benutzerinformation
 und die
 Gebrauchsanleitung
 des mit diesem Akku
 verwendeten STIHL Akku-
 Produkts lesen, verstehen und
 aufbewahren. Zusätzlich die
 mit dem folgenden Code zur
 Verfügung gestellten
 Sicherheitshinweise des
 Akkus lesen und verstehen.
 Akku nur mit einem Ladegerät
 STIHL AL 101, 301, 301-4,
 500, 501 laden.
 Weiterführende
 Sicherheitshinweise siehe
 www.stihl.com/safety-data-
 sheets



Observe safety
 instructions and take
 the necessary
 precautions for this
 battery.

Read this user
 information and the
 user manual for the
 STIHL cordless product
 used with this battery, make
 sure you have understood
 them and keep them in a safe
 place for reference. Also read
 the battery safety instructions
 provided with the following
 code and make sure you have
 understood them. Recharge a
 battery with a STIHL AL 101,
 301, 301-4, 500, 501 charger
 only. Further safety
 instructions see
 www.stihl.com/safety-data-
 sheets



Respecter les
 consignes de sécurité
 et les mesures à
 prendre applicables à
 cette batterie.

Lire, comprendre et
 conserver la présente
 information de
 l'utilisateur et la Notice
 d'emploi du produit à batterie
 STIHL utilisé avec cette
 batterie. En plus, lire et
 comprendre les prescriptions
 de sécurité applicables à la
 batterie, mises à disposition
 sous le code suivant.
 Recharger la batterie
 exclusivement avec un
 chargeur STIHL AL 101, 301,
 301-4, 500, 501.
 Pour les prescriptions de
 sécurité plus détaillées, voir
 www.stihl.com/safety-data-
 sheets



Tener en cuenta las
 indicaciones de
 seguridad y sus
 medidas para este
 acumulador.

Leer esta información
 para el usuario y el
 manual de
 instrucciones del
 producto de acumulador
 STIHL utilizado con este
 acumulador, así como las
 indicaciones de seguridad del
 acumulador puestas a
 disposición con el siguiente
 código y asímarlas. Cargar el

acumulador solo con un
 cargador STIHL AL 101, 301,
 301-4, 500, 501.

Para otras indicaciones de
 seguridad más detalladas,
 véase www.stihl.com/safety-data-sheets



Uvažajte upute za
 sigurnost u radu i
 njihove mjere za ovaj
 akumulator.

Pročitajte s
 razumijevanjem i
 pohranite ove
 informacije za korisnike
 i uputu za uporabu
 upotrebljavanog proizvoda s
 ovim akumulatorom društva
 STIHL. Sigurnosne upute za
 rad s akumulatorom, koje su
 na raspolaganju sa sljedećim
 kodom, dodatno pročitajte s
 razumijevanjem. Puniti
 akumulator samo punjačem
 STIHL AL 101, 301, 301-4,
 500, 501.

Daljnje navedene sigurnosne
 upute vidj na www.stihl.com/safety-data-sheets



Följ
 säkerhetsföreskrifterna
 för detta batteri och
 vidta åtgärder i enlighet
 med dessa föreskrifter.

Läs och se till att du
 förstått
 bruksanvisningen och
 användarinformationen
 för den batteridrivna produkten
 från STIHL som används
 tillsammans med detta batteri.
 Spara bruksanvisningen och
 användarinformationen för
 senare bruk. Läs dessutom
 igenom och se till att du förstått
 de säkerhetsföreskrifter för
 batteriet som finns tillgängliga
 med följande kod. Ladda
 endast batteriet med laddare
 STIHL AL 101, 301, 301-4,
 500, 501. Ytterligare
 säkerhetsanvisningar finns på
www.stihl.com/safety-data-sheets



Noudata tämän akun
 turvallisuusohjeita ja
 toimi niiden mukaisesti.

Lue, ymmärrä ja säilytä
 tämän akun kanssa
 käytetty STIHL-
 akkutuotteen käyttöä
 opastidiot ja käyttöohjeet. Lue
 ja ymmärrä tämän lisäksi akun
 turvallisuusohjeet seuraavalla
 koodilla. Käytä akun
 lataamiseen vain laturia STIHL
 AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
 Lisäturvallisuustietoja, katso
www.stihl.com/safety-data-sheets



Rispettare le
 avvertenze di sicurezza
 e le relative operazioni
 per questa batteria.

Comprendere e
 conservare le presenti
 istruzioni per l'utente e
 le istruzioni per l'uso del

prodotto a batteria utilizzato
 con questa batteria STIHL.
 Inoltre, leggere e
 comprendere le avvertenze di
 sicurezza disponibili con il
 seguente codice. Caricare la
 batteria con un caricabatteria
 STIHL AL 101, 301, 301-4,
 500, 501.

Per altre istruzioni di sicurezza
 consultare la pagina
www.stihl.com/safety-data-sheets



Følg
 sikkerhedsanvisninger
 og tilhørende
 foranstaltninger for
 batteriet.

Sørg for, at denne
 brugerinformation samt
 brugsvejledningen til
 det STIHL-
 batteriprodukt, der anvendes
 sammen med batteriet, læses,
 forstås og opbevares. Sørg
 for, at sikkerhedsanvisninger
 for batteriet, som er stillet til
 rådighed med den
 medfølgende kode, læses og
 forstås. Oplad kun batteriet
 med et STIHL AL 101-, 301-,
 301-4-, 500-, 501-ladeapparat.
 Yderligere
 sikkerhedsanvisninger, se
www.stihl.com/safety-data-sheets



Følg
 sikkerhedsanvisningene
 og tiltakene for dette
 batteriet.

Les, forstå og oppbevar
 denne
 brukerinformasjonen og
 bruksanvisningen som
 tilhører dette STIHL-
 batteriproduktet. Les også og
 forstå medleverte
 sikkerhetsanvisninger for
 batteriet med følgende kode.
 Lad batteri med ladeapparat
 STIHL AL 101, 301, 301-4,
 500, 501. For flere
 sikkerhetsanvisninger, se
www.stihl.com/safety-data-sheets



Dbejte na bezpečnostní
 pokyny pro tento
 akumulátor a na jejich
 opatření.

Tuto informaci pro
 uživatele a návod k
 použití
 akumulátorového
 výrobku STIHL používaného s
 tímto akumulátorem je třeba si
 přečíst, porozumět jim a uložit
 je pro další potřebu. Navíc je
 třeba si přečíst bezpečnostní
 pokyny pro akumulátor, které
 jsou k dispozici s níže
 uvedeným kódem, a porozumět
 jim. Akumulátor nabíjejte jenom
 nabíječkou STIHL AL 101, 301,
 301-4, 500, 501. Podrobnější
 bezpečnostní pokyny viz
www.stihl.com/safety-data-sheets.



Tartsa be a jelen
 akkumulátorra
 vonatkozó biztonsági
 utasításokat és azok
 intézkedéseit.

Olvasa el, értse meg
 és őrizze meg ezt a
 felhasználói információt
 és az ezzel az

akkumulátorral használni
 kívánt STIHL akkumulátoros
 termék használati utasítását.
 Továbbá olvassa el és értse
 meg az akkumulátor alábbi
 kóddal rendelkezésre
 bocsátott biztonsági
 utasításait. Az akkumulátort
 kizárólag STIHL 101, 301,
 301-4, 500, 501
 töltőkészülékkel töltsen.
 További biztonsági
 tudnivalókról lásd
www.stihl.com/safety-data-sheets



Respeitar as
 indicações de
 segurança e as
 medidas relativas a
 esta bateria.

Ler, compreender e
 guardar esta
 informação de
 utilização e o manual
 de instruções do produto a
 bateria STIHL usado com esta
 bateria. Além disso, ler e
 compreender as indicações de
 segurança da bateria
 disponibilizadas com o
 seguinte código. Carregar a
 bateria apenas com um
 carregador STIHL AL 101,
 301, 301-4, 500, 501.
 Para outras indicações de
 segurança consultar
www.stihl.com/safety-data-sheets



Dodržujte
 bezpečnostné pokyny a
 ich opatrenia pre tento
 akumulátor.

Prečítajte si a
 porozumejte obsahu
 tejto informácie pre
 používateľa a návodu
 na obsluhu akumulátorového
 produktu STIHL používaného
 s týmto akumulátorom a
 dokumenty uschovajte. Ďalej
 si prečítajte a porozumejte
 obsahu bezpečnostných
 pokynov, ktoré sú k dispozícii
 pre akumulátor pod
 nasledujúcim kódom.
 Akumulátor nabíjajte iba
 nabíjačkou STIHL AL 101,
 301, 301-4, 500, 501. Ďalšie
 bezpečnostné pokyny pozri
www.stihl.com/safety-data-sheets



Observar as instruções
 de segurança e suas
 ações para esta
 bateria.

Ler, entender e guardar
 estas informações do
 usuário e o manual de
 instruções do produto a
 bateria STIHL usado com esta
 bateria. Além disso, ler e
 entender as instruções de
 segurança da bateria,
 disponibilizadas com o código
 a seguir. Carregar a bateria

somente com um carregador
 STIHL AL 101, 301, 301-4,
 500, 501.

Instruções de segurança
 adicionais, consulte
www.stihl.com/safety-data-sheets



GARANTIA DE 1 ANO STIHL

Valida a garantia estendida
 Stihl

- ligando para 0800 707 5001
 ou
 - através da rede de
 Concessionárias Stihl

*Garantia estendida
 condicionada ao consumidor
 que registrar sua bateria em
 até 15 dias após a compra.



Op de
 veiligheidsinstructies
 en de bijbehorende
 maatregelen voor deze
 accu lezen.

Deze
 gebruikersinformatie en
 de handleiding van het
 STIHL accuprodukt dat
 in combinatie met deze accu
 wordt gebruikt, lezen,
 begrijpen en bewaren.
 Bovendien de met de
 volgende code ter beschikking
 gestelde veiligheidsinstructies
 van de accu lezen en
 begrijpen. Accu alleen laden
 met een acculader STIHL
 AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
 Uitgebreidere
 veiligheidsinstructies zie
www.stihl.com/safety-data-sheets



Соблюдать указания
 по технике
 безопасности и
 предписанные в них
 меры применительно к
 данному аккумулятору.

Прочсть, усвоить и
 сохранить данную
 информацию для
 пользователей и
 руководства по
 эксплуатации изделия,
 используемого вместе с
 данным аккумулятором
 STIHL. Дополнительно
 прочсть и усвоить указания
 по технике безопасности
 аккумулятора, доступные по
 указанному ниже коду.
 Заряжать аккумулятор
 только с помощью зарядного
 устройства STIHL AL 101,
 301, 301-4, 500, 501.
 Дальнейшие инструкции
 по технике
 безопасности см. www.stihl.com/safety-data-sheets



lehtërojiet shim
 akumulatoram
 përdetës droshtas
 norâdjumus un to
 darbtbas.

Izlasiet, saprotiet un
 saglabâjiet šo
 informâciju lietotâjiem
 un lietošanas
 instrukciju, kas ir paredzēta ar
 šo akumulatoru lietotajam
 STIHL akumulatora
 ražojumam, Papildus izlasiet

un saprotiet ar šādu kodu
 dotos akumulatora drošības
 norādījumus. Lādējiet
 akumulatoru tikai ar lādētāju
 STIHL AL 101, 301, 301-4,
 500, 501. Papildu drošības
 norādījumus skatiet
www.stihl.com/safetydatasheets



Виконуйте вказівки
 щодо техніки безпеки
 для цього
 акумулятора.

Прочитайте,
 зрозумійте та
 зберігайте цю
 інформацію для
 користування та інструкцію з
 використання акумуляторного виробу
 STIHL, який
 використовується з цим
 акумулятором. Прочитайте
 та зрозумійте вказівки щодо
 техніки безпеки при
 використанні акумулятора,
 які додатково надаються
 разом з цим кодом.

Акумулятор заряджати
 лише за допомогою
 зарядного пристрою
 STIHL AL 101, 301, 301-4,
 500, 501.

Подальшу інформацію
 стосовно безпеки див. на
www.stihl.com/safety-data-sheets



부상 위험을 줄이기
 위해 이 배터리에 대한
 특수 안전 주의사항을
 반드시 준수해야 합니다.

사용자 지침과 이
 배터리에 구동되는
 STIHL 공구의 사용
 설명서를 항상 읽고
 숙지한 후 준수하십시오. 다음
 코드에서 제공되는 이
 배터리의 안전 지침도 읽고
 숙지하십시오.

STIHL AL 101, 301, 301-4,
 500, 501 배터리 충전기 전용 .
 추가 안전 지침은
www.stihl.com/safety-data-sheets 를 참조하십시오 .



Λαμβάνετε υπόψη σας
 τις υποδείξεις και τα
 μέτρα ασφαλείας για
 αυτή την μπαταρία.

Διαβάστε, κατανοήστε
 και φυλάξτε αυτές τις
 πληροφορίες για τον
 χρήστη και τις οδηγίες
 χρήσης του
 επαναφορτιζόμενου προϊόντος
 STIHL που θα
 χρησιμοποιήσετε μαζί με αυτή
 την μπαταρία. Επιπλέον,
 διαβάστε και κατανοήστε τις
 υποδείξεις ασφαλείας για την
 μπαταρία οι οποίες διατίθενται
 μέσω του παρακάτω κωδικού.

Η μπαταρία πρέπει να
 φορτίζεται μόνο με φορτιστή
 STIHL AL 101, 301, 301-4,
 500, 501. Περισσότερες
 υποδείξεις ασφαλείας μπορείτε
 να βρείτε στην ιστοσελίδα
www.stihl.com/safety-data-sheets



! Bu aküye yönelik güvenlik uyarılarını ve bunların önlemlerini dikkate alın.

! Bu kullanıcı bilgileri ve bu akü ile kullanılan STIHL akülü ürünün kullanma talimatını okuyun, anlayın ve saklayın. Ayrıca aşağıdaki kod ile kullanıma sunulan akü güvenlik uyarılarını okuyun ve anlayın. Aküyü sadece STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501 şarj cihazı ile şarj edin. Diğer güvenlik uyarıları için bkz. www.stihl.com/safety-data-sheets



! 須遵循這種電池的特別安全防護措施，以減少人身傷害的風險。

! 請始終閱讀、瞭解和遵照本使用者說明和以這種電池供電的 STIHL 電動工具的說明手冊。也請閱讀和瞭解透過以下代碼提供、關於這種電池的安全說明。

僅可使用 STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501 電池充電器。

如需瞭解安全說明，請參見 www.stihl.com/safety-data-sheets



電池上的編碼生產日期：
! 其中：
J = 生產年份（年），參見表 ①
M = 生產月份（月），參見表 ②
TT = 生產之日，如 01=1.；02=2.；03=3. 等
S = 生產班次
(0 為一班次作業；1 為早班、2 為晚班，3 為夜班。)

!	J	M	TT	S
----------	----------	----------	-----------	----------

①	A	B	C	D	E	F
	2000	01	02	03	04	05
G	H	J	K	L	M	N
06	07	08	09	10	11	12
O	P	R	S	T	U	V
13	14	15	16	17	18	19
W	X	Y	Z	A	B	C
20	21	22	23	24	25	26
D	E	F	G	H	J	K
27	28	29	30	31	32	33
L	M	N	O	P	...	
34	35	36	37	38		

②	1	2	3	4	5	6	月
A	B	C	D	E	F		
7	8	9	10	11	12	月	
G	H	J	K	L	M		

! 必须就此电池遵循特殊安全防护措施，以降低遭受人身伤害的风险。

! 请务必阅读、理解并遵循此用户说明和由此电池提供电力之 STIHL 动力工具的说明书。亦请

阅读并理解根据以下代码提供的此电池的安全说明。

仅限与 STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501 电池充电器配套使用。

有关其他安全说明，请参阅 www.stihl.com/safety-data-sheets



! 負傷する危険を低減するために、本バッテリーの使用時には特別な安全上の注意事項を遵守する必要があります。

! 必ず本書および本バッテリーを電源として使用する STIHL パワーツールの取扱説明書をお読みいただき、内容を理解し遵守するようお願い致します。さらに、以下のコードを使用して入手可能な、本バッテリーの安全上の注意事項をお読みいただき、理解するようお願い致します。

STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501 バッテリー充電器専用。

詳細な安全上の注意事項については、www.stihl.com/safety-data-sheetsをご覧ください。



! Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa i środków ostrożności dotyczących tego akumulatora.

! Przeczytać ze zrozumieniem i zachować na przyszłość niniejszą informację dla użytkownika oraz instrukcję obsługi urządzenia akumulatorowego STIHL używanego z tym akumulatorem. Ponadto przeczytać ze zrozumieniem zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatora dostępne przy użyciu poniższego kodu. Ładować akumulator wyłącznie za pomocą ładowarki STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.

Szczegółowe zasady bezpieczeństwa patrz www.stihl.com/safety-data-sheets



! Järgige ohutusjuhiseid ja nende meetmeid antud aku kohta.

! Lugege, mõistke ja säilitage selle akuga kasutatava STIHLi akutoote kasutajainfo ning kasutusjuhendit. Lugege ja mõistke täiendavalt aku kohta järgmise koodiga

kättesaadavaks tehtud ohutusjuhiseid. Laadige akut ainult laadijaga STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501. Edasisi ohutusjuhiseid vt www.stihl.com/safety-data-sheets



! Vadovautis šio akumulatoriaus saugos nurodymais ir imtis susijusių priemonių.

! Perskaityti, suprasti ir išsaugoti šią naudotojų skirtą informaciją bei su šiuo akumulatoriumi naudojamą STIHL akumulatorinio gaminio naudojimo instrukciją. Taip pat perskaityti ir suprasti akumulatoriaus saugos nurodymus, pateikiamus nuskaičius šį kodą. Akumuliatorių įkrauti tik STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501 krovikliu. Papildomi saugos nurodymai pateikti www.stihl.com/safety-data-sheets



! Да се спазват указанията за безопасност и свързаните с тях мерки за тази акумулаторна батерия.

! Да се прочете, разбере и съхранява тази информация за потребителя и ръководството за употреба на използвания с тази акумулаторна батерия акумулаторен продукт на STIHL. Допълнително да се прочетат и разберат предоставените със следния код указания за безопасност на акумулаторната батерия. Акумулаторната батерия да се зарежда само със зарядно устройство STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501. За допълнителни указания за безопасност вж. www.stihl.com/safety-data-sheets



! Respectați indicațiile de siguranță și măsurile aferente acestui acumulator.

! Citiți, înțelegeți și păstrați aceste informații pentru utilizator și manualul de instrucțiuni ale produsului STIHL folosit cu acest acumulator. Suplimentar trebuie să citiți și să înțelegeți indicațiile de siguranță puse la dispoziție cu codul următor. Încărcați acumulatorul numai cu un încărcător

STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.

Pentru instrucțiuni de siguranță consultați www.stihl.com/safety-data-sheets



! Pridržavajte se bezbednosnih napomena i navedenih mera za ovu aku-bateriju.

! Pročitajte, razumite i sačuvajte ovu korisničku informaciju i uputstvo za upotrebu akumulatorskog proizvoda STIHL koji se koristi sa ovom aku-baterijom. Dodatno pročitajte i razumite bezbednosne napomene za aku-bateriju koje su dostupne pod sledećim kodom. Aku-bateriju puniti punjačem STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501. Detaljnija sigurnosna uputstva dostupna su na www.stihl.com/safety-data-sheets



! Upoštevajte varnostne napotke in tam navedene ukrepe za to baterijo.

! Preberite, razumite in shranjajte te informacije o uporabniku in navodila za uporabo izdelka STIHL, ki se uporablja s to baterijo. Preberite in razumete tudi navodila za varnost baterije, ki so priložena naslednji. Za samo polnjenje akumulatorske baterije uporabite polnilnik STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501. Dodatni varnostni napotki – glej www.stihl.com/safety-data-sheets



! Запазете ги безбедносните упатства и наведените мерки за оваа акумулаторска батерија.

! Прочитајте ги, разберете ги и сочувајте ги оваа корисничка информација и упатството за употреба на акумулаторскиот производ STIHL што се користи со оваа акумулаторска батерија. Дополнително прочитајте ги и разберете ги безбедносните упатства за акумулаторската батерија што се достапни под следниов код. Акумулаторската батерија полнете ја само со уред за полнење STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501. Подетални

безбедносни упатства се достапни на: www.stihl.com/safety-data-sheets



For China only 仅针对中国市场

Component name 部件名称	Hazardous substances 有害物质					
	Lead (Pb) 铅	Cadmium (Cd) 镉	Mercury (Hg) 汞	Hexavalent chromium (Cr(VI)) 六价铬	Polybrominated biphenyls (PBB) 多溴联苯	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) 多溴二苯醚
electrical components 电气元件	X	O	O	O	O	O
switch 开关	O	X	O	O	O	O
fastening elements 紧固件	X	O	O	O	O	O
springs / sheets / shaft 弹簧 / 板 / 轴	X	O	O	O	O	O
battery cell 电池	X	O	O	O	O	O

This table has been prepared in accordance with Directive SJ/T 11364.

O: The quantity of this hazardous substance in all homogeneous materials of this component is below the limit prescribed in GB/T 26572.

X: The quantity of this hazardous substance in a specific homogeneous material of this component is above the limit prescribed in GB/T 26572.

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。